

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«Российский государственный гуманитарный университет»**  
**(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

ИНСТИТУТ МАССМЕДИА И РЕКЛАМЫ  
ФАКУЛЬТЕТ ЖУРНАЛИСТИКИ  
Кафедра медиаречи

**ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ**

Рабочая программа дисциплины

Направление подготовки 42.04.02 «Журналистика»

Направленность (профиль) –  
«Продюсирование мультимедийных проектов и медиаредактирование»

Уровень высшего образования: *магистратура*

Форма обучения – очная

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2023

**Лингвокультурология**

Рабочая программа дисциплины

Составитель:

*Канд. филол. наук, доцент Я.Е. Каневская*

**УТВЕРЖДЕНО**

Протокол заседания кафедры медиаречи  
№ 1 от 23.01.2023 г.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

### **1. Пояснительная записка**

1.1 Цель и задачи дисциплины

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

### **2. Структура дисциплины**

### **3. Содержание дисциплины**

### **4. Образовательные технологии**

### **5. Оценка планируемых результатов обучения**

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства материалы для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

### **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

### **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

### **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

### **9. Методические материалы**

9.1. Планы практических занятий

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

### **Приложения**

Приложение 1. Аннотация дисциплины

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

**Цель дисциплины:** охарактеризовать современный медиадискурс как культуроспецифичное явление, отражающее менталитет его продуцентов и реципиентов.

**Задачи дисциплины:**

- рассмотреть вопрос о взаимосвязи языка и мышления;
- выявить единицы языка, в которых находят отражение элементы культуры;
- рассмотреть вопрос взаимовлияния семиотических систем «язык» и «культура»;
- дать представление об универсальных и культуроспецифичных элементах русского языка и русской речи;
- овладеть различными методами исследования культуроспецифичных элементов современного медийного дискурса;
- освоить принципы корректного употребления культуроспецифичных элементов языковой системы в медиатексте;
- привить навыки эффективного профессионального коммуникативного поведения в условиях монокультурной и межкультурной коммуникации;
- определить причины коммуникативных неудач, связанных с употреблением культуроспецифичных элементов языка и речи (в т.ч. при переводе текстов).

### 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
ПК-2 Способен осуществлять редакторскую деятельность любого уровня сложности в разных типах СМИ и других медиа и координировать редакционный процесс	ПК-2.1 Ставит профессиональные задачи журналистам	<b>Знать:</b> основные проблемы и информационную повестку дня; авторитетные источники информации; принципы создания медиаконтента в форматах и жанрах повышенной сложности; универсальные и культуроспецифичные элементы русского языка и русской речи; причины коммуникативных неудач, связанных с употреблением культуроспецифичных элементов языка и речи (в т.ч. при переводе текстов); особенности современной научной парадигмы; современные методы научного исследования, в т.ч. лингвокультурологического; способы создания массмедийных материалов, ориентированных на межкультурную

		<p>коммуникацию, в определенных жанрах, форматах, с использованием различных знаковых систем; культуроспецифичные аспекты речевого поведения.</p> <p><b>Уметь:</b> проводить регулярный мониторинг тем и проблем информационной повестки дня, анализировать релевантную информацию из доступных документальных источников; оперативно готовить журналистские тексты различных жанров, используя уместные средства выразительности; создавать журналистский авторский медиаконтент в форматах и жанрах повышенной сложности, основываясь на углубленном понимании их специфики, функций, на знании технологий и профессиональных стандартов; корректного употреблять культуроспецифичные элементы языковой системы в медиатексте; определять поле научного исследования, разрабатывать или адаптировать методологию научного исследования; стремиться к саморазвитию, использовать свой творческий потенциал; создавать и редактировать научный текст любого жанра; учитывать при работе над текстом культуроспецифичность ряда языковых единиц; использовать методы лингвокультурологии при анализе медиатекста.</p> <p><b>Владеть:</b> методами проведения мониторинга СМИ, методом анализа; приемами создания медиаконтента в форматах и жанрах повышенной сложности с учетом специфики разных типов СМИ и других медиа; методами современных научных исследований, в т.ч. лингвокультурологических; навыками аналитического осмысления отражения культуроспецифичных феноменов в массмедийном дискурсе.</p>
	<p>ПК-2.2 Контролирует качество подготовки создаваемых журналистских текстов и (или) продуктов</p>	<p><b>Знать:</b> требования к современным медиатекстам, ориентированным как на монокультурную, так и на межкультурную коммуникацию, в т.ч. к медиатекстам, создаваемым в форматах и жанрах повышенной сложности; нормы, стандарты, форматы, технологические требования, принятые в СМИ разных типов; наиболее распространенные форматы СМИ; жанровую и стилевую специфику</p>

		<p>современных СМИ; форматы и жанры повышенной сложности; принципы работы с текстами, создающимися (=написание) или созданными (=редактирование) для разных видов СМИ; методы редактирования текстов СМИ, новые технологии редактирования; способы отбора материала для научного анализа; принципы лингвокультурологии как науки; содержание важнейших трудов по лингвокультурологии; основные направления лингвокультурологических исследований; ключевые вопросы соотношения языка и мышления; принципы взаимодействия семиотических систем «язык» и «культура».</p> <p><b>Уметь:</b> предотвращать коммуникативные неудачи, связанные с употреблением культуроспецифичных элементов языка и речи (в т.ч. при переводе текстов); редактировать печатный текст, аудио-, видео- или интернет-материал, содержащий культуроспецифичные элементы, приводить его в соответствие с нормами, стандартами, форматами, технологическими требованиями, принятыми в СМИ разных типов; устанавливать коммуникативно-информационные связи, используя различные медийные средства и новейшие технологии; анализировать и систематизировать информацию; применять избранную методику научного исследования; выявлять культуроспецифичные элементы в медиадискурсе, анализировать их употребление; формулировать полученные результаты.</p> <p><b>Владеть:</b> способами подготовки к публикации журналистского текста и/или иного медийного продукта любого уровня сложности с учетом требований конкретной редакции СМИ или другого медиа; методами исследования (в т.ч. лингвокультурологическими) современного медийного дискурса в целом и его культуроспецифичных элементов в частности; навыками эффективного профессионального коммуникативного поведения в условиях монокультурной и межкультурной коммуникации.</p>
--	--	---

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Лингвокультурология» относится к части дисциплин учебного плана магистратуры, формируемой участниками образовательных отношений, по направлению подготовки 42.04.02 «Журналистика», направленность «Продюсирование мультимедийных проектов и медиаредактирование». Дисциплина реализуется на факультете журналистики Института массмедиа и рекламы РГГУ кафедрой медиаречи.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Современные теории массовой коммуникации», «Современный медиатекст», «Научно-исследовательская работа».

В результате освоения дисциплины формируются компетенции, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Нейрокопирайтинг», «Современные социальные медиа», «Редактирование мультимедийных проектов», «Преддипломная практика».

## 2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 академических часов

### *Структура дисциплины для очной формы обучения*

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
3	Лекции	10
	Практические занятия	20
Всего:		30

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 78 академических часов, включая 18 ч. на подготовку к промежуточной аттестации.

## 3. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Раздел 1. Место лингвокультурологии в современной научно-лингвистической парадигме	Тема 1.1. Современная научно-лингвистическая парадигма как синтез ключевых лингвистических парадигм. 1.2. Зарождение и развитие лингвокультурологии как самостоятельной научной дисциплины.
2	Раздел 2. Лингвокультурология как междисциплинарная наука	Тема 2.1. Категориальный аппарат лингвокультурологии. Тема 2.2. Теоретико-методологический

		инструментарий современной лингвокультурологии. Тема 2.3. Антропоцентрический характер лингвокультурологических исследований. Тема 2.4. Направления современной лингвокультурологии. Тема 2.5. Лингвокультурологические школы.
3	Раздел 3. Объекты современных лингвокультурологических исследований	Тема 3.1. Лингвосоциокультурные феномены, влияющие на лингвокультурную компетенцию коммуникантов. Тема 3.2. Лингвокультурные концепты. Тема 3.3. Языковая картина мира как объект изучения лингвокультурологии.
4	Раздел 4. Отражение ключевых концептов русской культуры в современном медиадискурсе	Тема 4.1. Ключевые концепты русской культуры Тема 4.2. Отражение ключевых концептов русской культуры в различных видах СМИ
5	Раздел 5. Аксиологическая модальность медиадискурса	Тема 5.1. Аксиологическое направление как новейшее направление в изучении языка СМИ. Тема 5.2. Аксиологическая картина мира.

## **Раздел 1. Место лингвокультурологии в современной научно-лингвистической парадигме.**

### ***Тема 1.1. Современная научно-лингвистическая парадигма как синтез ключевых лингвистических парадигм.***

Понятие научной парадигмы. Понятие научно-лингвистической парадигмы. Сравнительно-историческая лингвистическая парадигма. Психологическая лингвистическая парадигма. Системно-структурная лингвистическая парадигма. Социальная лингвистическая парадигма. Антропоцентрическая лингвистическая парадигма. Представления о языке как объекте языкознания в рамках основных научно-лингвистических парадигм. Науки о языке, возникшие в рамках антропоцентрической парадигмы.

### ***1.2. Зарождение и развитие лингвокультурологии как самостоятельной научной дисциплины.***

Периоды развития лингвокультурологии. Предпосылки возникновения лингвокультурологии. Вклад Ф. де Соссюра, Ш. Балли, Э. Бенвениста и др. в изучение культуры посредством языка. Л. Леви-Брюль о культурной обусловленности мышления. Труды В. фон Гумбольдта, А.А. Потебни, Э. Сепира. Значение взглядов В. Фон Гумбольдта для зарождения лингвокультурологии как науки. Теория лингвистической относительности Сепира-Уорфа. Разработка вопроса о взаимосвязи языка и культуры в России. Возникновение культурологии, этнолингвистики, лингвострановедения.



Утверждение в Институте языкознания РАН программы «Язык и культура» в качестве ведущей программы. Введение в обиход термина «лингвокультурология». Роль В.Н. Телия в формировании новой области лингвистических исследований. Лингвокультурология как фундаментальная научная дисциплина синтезирующего типа. Учебно-методические и научные труды по лингвокультурологии.

## **Раздел 2. Лингвокультурология как междисциплинарная наука.**

### ***Тема 2.1. Категориальный аппарат лингвокультурологии.***

Параметры лингвокультурологии, характеризующие ее как самостоятельную интегративную научную дисциплину. Лингвокультурологический тезаурус и его свойства. Предмет и объект лингвокультурологии. Цели и задачи лингвокультурологических исследований. Базовые понятия лингвокультурологии.

### ***Тема 2.2. Теоретико-методологический инструментарий современной лингвокультурологии.***

Философская, общенаучная, частная методология лингвокультурологии. Лингвистические, культурологические, социологические методы лингвокультурологии: контент-анализ, фреймовый анализ, нарративный анализ, метод лингвистической реконструкции культуры и др. Макрокомпонентная модель значения, предложенная В.Н. Телия, как возможный алгоритм лингвокультурологического описания языковой единицы. Лингвокультурологический анализ текста. Метод реконструкции лексико-семантических полей. Вопрос о соотношении языка и мышления как фундамент лингвокультурологических исследований.

### ***Тема 2.3. Антропоцентрический характер лингвокультурологических исследований.***

Значение антропоцентризма для современной лингвистики и медиалингвистики. Лингвокультурология и смежные научные дисциплины. Человек как «точка отсчета» лингвокультурологических исследований. Понятие языковой личности. Язык как главная конституирующая характеристика человека. «Образ человека по данным языка: попытка системного описания» (Ю.Д. Апресян).

### ***Тема 2.4. Направления современной лингвокультурологии.***

Понятие направления в науке. Синхроническая лингвокультурология. Диахроническая лингвокультурология. Сравнительная лингвокультурология. Сопоставительная

лингвокультурология. Лингвокультурная лексикография. Методология лингвокультурологии. Полилингвокультурология (мультилингвокультурология).

***Тема 2.5. Лингвокультурологические школы.***

Понятие научной школы. Школа лингвокультурологии Ю.С. Степанова: описание констант культуры в диахроническом аспекте. Школа Н.Д. Арутюновой: изучение универсальных терминов культуры. Школа В.Н. Телия: лингвокультурологический анализ фразеологизмов. Школа лингвокультурологии В.В. Воробьева и В.М. Шаклеина: изучение взаимосвязи культуры и языка, лингвострановедение. Школа В.И. Карасика (волгоградская школа): исследование культурных доминант. Школа З.Д. Поповой, И.А. Стернина (воронежская): изучение взаимосвязи языка и сознания.

**Раздел 3. Объекты современных лингвокультурологических исследований.**

***Тема 3.1. Лингвосоциокультурные феномены, влияющие на лингвокультурную компетенцию коммуникантов.***

Культурная сема. Культурный фон. Культурный концепт. Лингвокультурема. Лингвокультурологическое поле. Понятие «лингвокультурная компетенция коммуникантов». Прецедентные феномены и их роль в формировании лингвокультурной компетенции коммуникантов. Социумно-прецедентные феномены, национально-прецедентные феномены, транснациональные прецедентные феномены, универсальные прецедентные феномены. Клише сознания и штампы сознания, их роль в коммуникации. Феномен фрейм-структуры сознания. Предсказуемые и свободные ассоциации. Символ и стереотип как явления культурно-языкового пространства. Лингвокультурная сущность метафоры. Понятие «лингвокультурный код». Фразеологизм как единица лингвокультурного кода. Проблема формирования лингвокультурологической компетенции журналиста.

***Тема 3.2. Лингвокультурные концепты.***

Подходы к определению понятия «концепт». Классификация концептов по способу репрезентации в языке: лексические и фразеологические концепты. Классификация концептов по виду мыслительного обобщения: познавательные и художественные концепты. Классификация концептов по содержанию и степени абстракции передаваемой информации: конкретно-чувственные образы, представления, схемы, понятия, прототипы (стереотипы, идеалы, образы), пропозициональные структуры (пропозиции), сценарии

(скрипы), гештальты, фреймы. Конвенциональная природа фрейма. Фрейм и концепт. Понятие «культурная маркированность концепта». Лингвокультурный концепт. Идеологема. Мифологема. Лингвокультурный концепт как единица лингвокультурного кода. Универсальные и культуроспецифичные лингвокультурные концепты. Перевод культуроспецифичных лингвокультурных понятий с русского языка на иностранные языки и с иностранных языков на русский.

### ***Тема 3.3. Языковая картина мира как объект изучения лингвокультурологии.***

Язык и культура как семиотические системы. Мировидение сквозь призму языка. Язык как руководство к пониманию культуры. Проблема понимания культур посредством ключевых слов. Концептуальная картина мира. Наивная картина мира. Языковая картина мира. Функциональная картина мира. Публицистическая картина мира.

## **Раздел 4. Отражение ключевых концептов русской культуры в современном медиадискурсе.**

### ***Тема 4.1. Ключевые концепты русской культуры***

Подходы к изучению ключевых концептов русской культуры: поиск и реконструкция цельного взгляда на мир, присущего языку (наивной картины мира); изучение вербального воплощения отдельных концептов. Научные труды, посвященные ключевым концептам русской культуры. Воплощение в языке универсальных и культуроспецифичных концептов. Культуроспецифичные концепты «дух», «душа», «судьба», «смирение» и др. Воплощение в языке «метаязыка культуры»: концепты «творчество», «судьба», «красота» и др. Воплощение в языке концептов-философских категорий: «время», «пространство», «истина» и др. Воплощение в языке концептов-социальных категорий: «свобода», «справедливость», «труд», «благо» и др. Воплощение в языке регулятивных концептов: «добро», «зло», «совесть», «достоинство», «честь» и др. Воплощение в русском языке концепта «человек».

### ***Тема 4.2. Отражение ключевых концептов русской культуры в различных видах СМИ***

Отражение ключевых концептов русской культуры в печатных СМИ. Отражение ключевых концептов русской культуры в интернет-СМИ. Отражение ключевых концептов русской культуры в радио-СМИ. Отражение ключевых концептов русской культуры в телевизионных СМИ. Отражение ключевых концептов русской культуры в рекламных текстах. Формирование современной публицистической картины мира. Проблема формирования национальной концептосферы.

## **Раздел 5. Аксиологическая модальность медиадискурса.**

### ***Тема 5.1. Аксиологическое направление как новейшее направление в изучении языка СМИ.***

Особенности аксиологического направления изучения языка СМИ. Понятие «ценность». Аксиологическая шкала. Влияние медиадискурса на формирование отношения читателей к действительности. Медиатекст как средство внедрения в когнитивную систему реципиента концептуальных конструкций («моделей мира»). Аксиологическая модальность медиадискурса. Аксиологический статус отдельного медиатекста. Лексико-семантическое поле как «представитель» концепта в медиадискурсе. Выявление аксиологической модальности медиадискурса при помощи метода реконструкции лексико-семантических полей.

### ***Тема 5.2. Аксиологическая картина мира.***

Понятия «аксиологическая картина мира» и «аксиосфера». Понятие «аксиологема». Свойства аксиологем. Репрезентация аксиологем в русской национальной лингвокультуре. Проблема универсальных аксиологем. Культуроспецифичные аксиологемы. Формирование аксиологической картины мира как задача современной журналистики.

## **4. Образовательные технологии**

<b><i>№ п/п</i></b>	<b><i>Наименование раздела</i></b>	<b><i>Виды учебной работы</i></b>	<b><i>Информационные и образовательные технологии</i></b>
1	Раздел 1. Место лингвокультурологии в современной научно-лингвистической парадигме	Лекция 1 Самостоятельная работа студента	Лекция-визуализация с элементами дискуссии. Дискуссия по темам раздела. Консультирование.
2	Раздел 2. Лингвокультурология как междисциплинарная наука	Лекция 2 Самостоятельная работа студента	Лекция-визуализация с элементами дискуссии. Дискуссия по темам раздела. Консультирование
3	Раздел 3. Объекты современных лингвокультурологических исследований	Лекция 3 (начало) Практическое занятие 1-3 Самостоятельная работа студента	Лекция-беседа. Выполнение практических заданий. Доклад-презентация. Обсуждение доклада. Развернутая беседа. Дискуссия по темам раздела. Консультирование

4	Раздел 4. Отражение ключевых концептов русской культуры в современном медиадискурсе.	Лекция 3 (окончание) Практическое занятие 4-5 Самостоятельная работа студента	Лекция-беседа. Устный опрос. Доклад-презентация. Обсуждение доклада. Развернутая беседа. Дискуссия по темам раздела. Выполнение практических заданий. Консультирование.
5	Раздел 5. Аксиологическая модальность медиадискурса	Лекция 4-5 Практическое занятие 6-10 Самостоятельная работа студента	Проблемная лекция. Развернутая беседа. Дискуссия по темам раздела. Устный опрос. Выполнение практических заданий. Доклад-презентация. Обсуждение доклада. Консультирование.

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1. Система оценивания

<i>Форма контроля</i>	<i>Макс. количество баллов</i>	
	<i>за одну работу</i>	<i>всего</i>
<i>Текущий контроль:</i>		
Доклад	30 баллов	30 баллов
Тестирование	20 баллов	20 баллов
Контрольная работа	10 баллов	10 баллов
<i>Промежуточная аттестация (экзамен)</i>	40 баллов	40 баллов
<i>Итого по курсу</i>		100 баллов

Полученный совокупный результат (максимум 100 баллов) конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала	Шкала ECTS
95 – 100	отлично	A

83 – 94		зачтено	B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55		E	
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

### 5.2. Критерии выставления оценок

Баллы / Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100–83 / A, B	«Отлично» / «зачтено (отлично)» / «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения. Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учетом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закрепленные за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82–68 / C	«Хорошо» / «зачтено (хорошо)» / «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приемами. Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учетом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закрепленные за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67–50 / D, E	«Удовлетворительно» / «зачтено (удовлетворительно)» / «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определенные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приемами. Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p>

Баллы / Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учетом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закрепленные за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».
49–0 / F, FX	«Неудовлетворительно» / не зачтено	Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьезные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приемами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учетом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закрепленные за дисциплиной, не сформированы.

### ***5.3. Оценочные материалы для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине***

#### **Оценочные материалы для текущего контроля успеваемости по дисциплине**

#### **Примерная тематика докладов-презентаций (ПК-2.1, ПК-2.2)**

- Язык как объект языкознания в рамках основных научно-лингвистических парадигм.
- Становление и развитие лингвокультурологии как самостоятельной научной дисциплины.
- Программа «Язык и культура» Института языкознания РАН.
- Значение теории лингвистической относительности Сепира-Уорфа для современной научной мысли.
- Лингвокультурологический тезаурус и его свойства.
- Полилингвокультурология как новейшее направление лингвокультурологии.
- Московские лингвокультурологические школы.
- Человек как носитель национальной ментальности и языка.
- Образ человека в русской фразеологии.
- Гендерные стереотипы в русской культуре и русском языке.
- Формирование образа мужчины и образа женщины в современных СМИ.
- Культуроспецифичные аспекты коммуникативного поведения носителей русского языка.
- Проблема формирования лингвокультурологической компетенции журналиста.

- Роль прецедентных феноменов в формировании лингвокультурной компетенции коммуникантов.
- Отражение национально-прецедентных феноменов в современных СМИ.
- Феномен фрейм-структуры сознания.
- Лингвокультурный концепт как единица лингвокультурного кода.
- Язык и культура как семиотические системы.
- Публицистическая картина мира как разновидность функциональной картины мира.
- Отражение ключевых концептов русской культуры в современном медиатексте.
- Воплощение в языке концептов-социальных категорий (на материале современных СМИ).
- Аксиологическая модальность современного медиадискурса.
- Проблема универсальных аксиологем.
- Формирование аксиологической картины мира как задача современной журналистики.

Критерии оценивая доклада:

25-30 баллов - Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

16-24 баллов - Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

11-15 баллов - Присутствуют серьёзные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

0-10 баллов - Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

***Вариант тестового задания (ПК-2.1, ПК-2.2)***

1. Современной научно-лингвистической парадигмой является
  - 1) синтез ключевых лингвистических парадигм
  - 2) сравнительно-историческая лингвистическая парадигма
  - 3) системно-структурная лингвистическая парадигма
  - 4) антропоцентрическая лингвистическая парадигма
2. Как самостоятельная дисциплина лингвокультурология сложилась
  - 1) к началу XXI века
  - 2) к началу XX века



3) к концу XX века

3. Ценности это

- 1) особые культурологические категории
- 2) принятые в обществе представления о хорошем и плохом
- 3) достойные уважения и гордости моральные качества человека

4. По степени представленности в языке духовные ценности могут быть

- 1) общечеловеческими, национальными, сословно-классовыми, групповыми, семейными, индивидуально-личностными
- 2) общечеловеческими, национальными
- 3) общечеловеческими, индивидуально-личностными
- 4) общечеловеческими, национальными, сословно-классовыми, индивидуально-личностными

5. Порядочность является

- 1) моральной ценностью
- 2) витальной ценностью
- 3) социальной ценностью
- 4) эстетической ценностью

6. У. Дюрэм единицей культуры считал

- 1) мему
- 2) символ

7. Публицистическая картина мира является разновидностью

- 1) языковой картины мира
- 2) концептуальной картины мира

8. Понятие «картина мира» было впервые использовано

- 1) Л. Витгенштейном
- 2) Л. Васгербером
- 3) Э. Сепиром

9. Вербальным воплощением концепта является

- 1) лексико-семантическое поле
- 2) слово
- 3) фразеологизм

10. Концепт «душа» является

- 1) культуроспецифическим концептом
- 2) универсальным концептом

Критерии оценки теста:

- один вопрос – 2 балла;
- итого – 20 баллов.

### **ОБРАЗЕЦ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ ПК-2.1, ПК-2.2**

1. Назовите известные вам труды по лингвокультурологии.
2. Какие лексико-семантические поля представлены в снах Родиона Раскольникова и как это связано с темой и идеей романа Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание»?
3. Какие концепты можно считать ключевыми концептами русской культуры и почему?
4. Какие ценности нашли отражение в информационных сообщениях радиостанции «КоммерсанТЪ»?
5. Используя материалы Национального корпуса русского языка, проанализируйте, как представлен концепт «надежда» в современном медиапространстве.

Критерии оценки контрольной работы:

- каждый вопрос – 2 балла;
- итого – 10 баллов.

### **Оценочные материалы для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (экзамен)**

#### **Контрольные вопросы (ПК-2.1, ПК-2.2)**

- Почему о современной научно-лингвистической парадигме говорят как о синтезе ключевых лингвистических парадигм?
- Какие науки о языке возникли в рамках антропоцентрической парадигмы?
- Какие лингвистические теории повлияли на становление лингвокультурологии?
- Кто ввел в обиход термин «лингвокультурология»?
- Почему о лингвокультурологии говорят как о фундаментальной научной дисциплине синтезирующего типа?
- Каковы предмет и объект лингвокультурологии?
- Каковы цели и задачи лингвокультурологических исследований?
- На что нацелен лингвокультурологический анализ текста?
- Как представлен образ человека в русской фразеологии?
- Какие дисциплины являются смежными с лингвокультурологией?
- Какие лингвокультурологические школы Вам известны?
- Какова роль прецедентных феноменов в формировании лингвокультурной компетенции коммуникантов?

- Какова лингвокультурная сущность метафоры?
- В чем особенность символа как явления национально-культурного дискурса?
- Что такое лингвокультурный код? Каковы его единицы?
- Почему язык и культуру считают семиотическими системами?
- Каковы особенности межкультурной коммуникации?
- Что такое языковая картина мира?
- Правомерно ли говорить о функциональной картине мира?
- Какие подходы к изучению ключевых концептов русской культуры Вам известно?
- На чем основаны существующие классификации концептов?
- Как отражаются ключевые концепты русской культуры в медиапространстве?
- Что понимается под аксиологической модальностью медиадискурса?
- Какие свойства аксиологем Вам известны?
- Почему о формировании аксиологической картины мира можно говорить как о задаче современной журналистики?

Критерии оценки ответа:

35-40 баллов – оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы

29-34 баллов - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос

21-28 баллов - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала.

0-20 баллов - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки.

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **6.1. Список источников и литературы**

#### ***Литература***

##### ***Основная***

Проскурин, С. Г. Лингвокультурология и лингвострановедение : учебное пособие / С. Г. Проскурин, А. В. Поскурина. - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2019. - 135 с. - ISBN 978-5-7782-4041-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1866278>

▪ Хорленко А.Т. Основы лингвокультурологии. – М., 2009. Режим доступа: <http://znanium.com/go.php?id=331827>

Языки и культуры: междисциплинарные исследования : сборник статей / под ред. С. Ю. Рубцовой, Е. К. Рохлиной. - Санкт-Петербург : СПбГУ, 2021. - 712 с. - ISBN 978-5-288-06143-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1864723>

### **Дополнительная**

Куликова, Л. В. Коммуникация. Стил. Интеркультура: прагмалингвистические и культурно-антропологические подходы к межкультурному общению [Электронный ресурс] : учебное пособие / Л. В. Куликова. - Красноярск: СФУ, 2011. - 268 с. - ISBN 978-5-7638-2183-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/443095>

Язык и культура в эпоху глобализации : сборник научных трудов по материалам второй международной научной конференции "Язык и культура в эпоху глобализации", 26 марта 2015 года : в 2 частях. Ч. 1. - СПб : Издательство СПбГЭУ, 2015. - 318 с. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/535329>

Гриценко, Е. С. Гендер в британской и американской лингвокультуре: Монография / Е.С. Гриценко, М.В. Сергеева, А.О. Лалетина; Под общ. ред. Е.С. Гриценко. - Москва : Флинта: Наука, 2011. - 224 с. (e-book) ISBN 978-5-9762-1032-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/320754>

### **Словари**

Гитис Л. Х.. Толковый словарь издательских, полиграфических и информационных терминов [Электронный ресурс] / Москва: Горная книга, 2005. – 250 с. – 5-98672-012-1 – Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=375322](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=375322)

Степанов Ю. С. Константы. Словарь русской культуры. Опыт исследования. – М.: Академический проект, 2004. – 992 с.

## **6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

Библиотека Гумер – гуманитарные науки. Режим доступа: <http://www.gumer.info/>

Медиаскоп – портал научных исследований СМИ и методик журналистского образования. Режим доступа: <http://www.mediascope.ru/>

## **6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

Консультант Плюс, Гарант.

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Материально-техническое обеспечение дисциплины базируется на ресурсах любого класса, укомплектованного мультимедийным проектором, компьютером и экраном, доской.

Необходимое программное обеспечение: Операционная система Microsoft Windows 7, 10 Pro, Microsoft Office 2010, 2013, 2016, Kaspersky Endpoint Security Acrobat Professional 9

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины при необходимости (в зависимости от индивидуальных особенностей учащихся) могут быть использованы следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- Для слепых и слабовидящих:

лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;

обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;

письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;

экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- Для глухих и слабослышащих:

лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;

экзамен и зачет проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;

экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учетом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- Для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла.
- Для глухих и слабослышащих: в печатной форме; в форме электронного документа.
- Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- Для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus.
- Для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустическим усилителем и колонками.
- Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 9. Методические материалы

### 9.1. Планы практических занятий

#### Практические занятия 1-5 (10 ч.)

##### *Тема 3.2. Лингвокультурные концепты (6 ч.)*

##### *Тема 4.1. Ключевые концепты русской культуры (4 ч.)*

*Вопросы для обсуждения:*

- Какова роль прецедентных феноменов в формировании лингвокультурной компетенции коммуникантов?
- Что такое лингвокультурный код? Каковы его единицы?
- Что такое языковая картина мира?
- Правомерно ли говорить о функциональной картине мира?
- Какие подходы к изучению ключевых концептов русской культуры вам известны?
- На чем основаны существующие классификации концептов?
- Как отражаются ключевые концепты русской культуры в медиапространстве?

*Задание:*

- Пользуясь данными Национального корпуса русского языка, проанализируйте частотность ключевых концептов русской культуры в современном медиапространстве.

#### Практические занятия 6-12 (10 ч.)

##### *Тема 5.1. Аксиологическое направление как новейшее направление в изучении языка СМИ (5 ч.)*

##### *Тема 5.2. Аксиологическая картина мира (5ч.)*

*Вопросы для обсуждения:*

- Что понимается под аксиологической модальностью медиадискурса?
- Какие свойства аксиологем Вам известны?
- Почему о формировании аксиологической картины мира можно говорить как о задаче современной журналистики?

*Задание:*

- Проанализируйте, какие явления оценивает журналист в предложенном вам аналитическом или художественно-публицистическом медиатексте. Чему дается позитивная, чему негативная оценка? Можно ли на основании анализа ряда публикаций

данного автора сделать вывод о его системе ценностей?

## ***9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ***

Важнейшей письменной работой в рамках данной дисциплины является доклад.

Структура доклада должна соответствовать структуре научного исследования. Во введении должна быть сформулирована актуальность выбранной темы, цели и задачи работы, должен быть обозначен предмет и объект данного мини-исследования, должна быть описана теоретическая и методологическая база работы, охарактеризована структура доклада. Основная часть доклада должна делиться на части, соответствующие аспектам рассмотрения выбранной для доклада темы. В заключении должны быть сформулированы выводы, к которым пришел обучающийся в процессе работы. Наличие титульного листа, содержания работы, списка источников и литературы обязательно, как и наличие видеопрезентации, в которой должны быть отражены основные положения доклада. Возможно наличие приложений (по желанию обучающегося).

Доклад должен быть сдан и защищен в срок, указанный преподавателем. Речь при защите доклада не должна совпадать с текстом презентации.

При сборе материала необходимо точное понимание выбранной для доклада темы. Поиск научной, справочной, учебной литературы по выбранной теме – обязательная часть работы над докладом. Теоретический материал, собранный по теме, должен быть проанализирован и систематизирован.

В ходе анализа и систематизации имеющихся по теме материалов намечается структура основной части работы. На основании этого составляется план доклада. Данный план необходимо согласовать с преподавателем. Название разделов (глав, параграфов) основной части доклада может быть скорректировано в процессе написания работы.

Объем основной части доклада – 8 – 10 страниц (без учета содержания, введения, заключения, списков источников и литературы). Презентация доклада должна быть рассчитана на 4 – 5 минут звучащей речи. Минимальное количество слайдов – 10, максимальное – 25.

Текст доклада оформляется в соответствии с требованиями, предъявляемыми к научным исследованиям. Оформление сносок на использованную литературу обязательно, оно должно быть единообразным и соответствовать рекомендациям ГОСТа, при этом ссылкой на источник сопровождаются не только цитаты, но и произвольное изложение заимствованных из литературы положений.

Текст доклада набирается 14 кеглем гарнитуры «Times New Roman». Параметры полей: левое – 3 см, верхнее и нижнее – 2 см, правое – 1,5 см. Текст набирается через



полтора интервала. Абзацный отступ – 1,25 см. Сноски оформляются внизу страницы 10 кеглем через один интервал.

В тексте допускается выделение отдельных мест полужирным шрифтом, курсивом.

**Требования к контрольной работе.**

Объем ответов на каждый вопрос должен быть не менее 200 слов. Ответы должны быть четкие, структурные, логичные и детальные. Ответ должен быть коррелировать с выбранным вопросам. Ответы также должны содержать примеры (при необходимости).

### Аннотация дисциплины

Дисциплина «Лингвокультурология» реализуется на факультете журналистики Института массмедиа и рекламы РГГУ кафедрой медиаречи.

**Цель дисциплины:** охарактеризовать современный медиадискурс как культуроспецифичное явление, отражающее менталитет его продуцентов и реципиентов.

**Задачи дисциплины:**

- рассмотреть вопрос о взаимосвязи языка и мышления;
- выявить единицы языка, в которых находят отражение элементы культуры;
- рассмотреть вопрос взаимовлияния семиотических систем «язык» и «культура»;
- дать представление об универсальных и культуроспецифичных элементах русского языка и русской речи;
- овладеть различными методами исследования культуроспецифичных элементов современного медийного дискурса;
- освоить принципы корректного употребления культуроспецифичных элементов языковой системы в медиатексте;
- привить навыки эффективного профессионального коммуникативного поведения в условиях монокультурной и межкультурной коммуникации;
- определить причины коммуникативных неудач, связанных с употреблением культуроспецифичных элементов языка и речи (в т.ч. при переводе текстов).

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

ПК-2 Способен осуществлять редакторскую деятельность любого уровня сложности в разных типах СМИ и других медиа и координировать редакционный процесс

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**Знать:** основные проблемы и информационную повестку дня; авторитетные источники информации; принципы создания медиаконтента в форматах и жанрах повышенной сложности; универсальные и культуроспецифичные элементы русского языка и русской речи; причины коммуникативных неудач, связанных с употреблением культуроспецифичных элементов языка и речи (в т.ч. при переводе текстов); требования к современным медиатекстам, ориентированным как на монокультурную, так и на межкультурную коммуникацию, в т.ч. к медиатекстам, создаваемым в форматах и жанрах повышенной сложности; нормы, стандарты, форматы, технологические требования, принятые в СМИ разных типов; наиболее распространенные форматы СМИ; жанровую и стилевую специфику современных СМИ; форматы и жанры повышенной сложности; принципы работы с текстами, создающимися (=написание) или созданными

(=редактирование) для разных видов СМИ; методы редактирования текстов СМИ, новые технологии редактирования; особенности современной научной парадигмы; современные методы научного исследования, в т.ч. лингвокультурологического; способы создания массмедийных материалов, ориентированных на межкультурную коммуникацию, в определенных жанрах, форматах, с использованием различных знаковых систем; культуроспецифичные аспекты речевого поведения ; способы отбора материала для научного анализа; принципы лингвокультурологии как науки; содержание важнейших трудов по лингвокультурологии; основные направления лингвокультурологических исследований; ключевые вопросы соотношения языка и мышления; принципы взаимодействия семиотических систем «язык» и «культура» .

**Уметь:** проводить регулярный мониторинг тем и проблем информационной повестки дня, анализировать релевантную информацию из доступных документальных источников; оперативно готовить журналистские тексты различных жанров, используя уместные средства выразительности; создавать журналистский авторский медиаконтент в форматах и жанрах повышенной сложности, основываясь на углубленном понимании их специфики, функций, на знании технологий и профессиональных стандартов; корректного употреблять культуроспецифичные элементы языковой системы в медиатексте; предотвращать коммуникативные неудачи, связанные с употреблением культуроспецифичных элементов языка и речи (в т.ч. при переводе текстов); редактировать печатный текст, аудио-, видео- или интернет-материал, содержащий культуроспецифичные элементы, приводить его в соответствие с нормами, стандартами, форматами, технологическими требованиями, принятыми в СМИ разных типов; устанавливать коммуникативно-информационные связи, используя различные медийные средства и новейшие технологии; определять поле научного исследования, разрабатывать или адаптировать методологию научного исследования; стремиться к саморазвитию, использовать свой творческий потенциал; создавать и редактировать научный текст любого жанра; учитывать при работе над текстом культуроспецифичность ряда языковых единиц; использовать методы лингвокультурологии при анализе медиатекста; анализировать и систематизировать информацию; применять избранную методику научного исследования; выявлять культуроспецифичные элементы в медиадискурсе, анализировать их употребление; формулировать полученные результаты.

**Владеть:** методами проведения мониторинга СМИ, методом анализа; приемами создания медиаконтента в форматах и жанрах повышенной сложности с учетом специфики разных типов СМИ и других медиа; способами подготовки к публикации журналистского текста

и/или иного медийного продукта любого уровня сложности с учетом требований конкретной редакции СМИ или другого медиа; методами современных научных исследований, в т.ч. лингвокультурологических; навыками аналитического осмысления отражения культуроспецифичных феноменов в массмедийном дискурсе; методами исследования (в т.ч. лингвокультурологическими) современного медийного дискурса в целом и его культуроспецифичных элементов в частности; навыками эффективного профессионального коммуникативного поведения в условиях монокультурной и межкультурной коммуникации.

Рабочей программой предусмотрена промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетные единицы.